

Questo testo è una versione provvisoria. La versione definitiva che sarà pubblicata su (www.dirittofederale.admin.ch) è quella determinante.

## Ordinanza sulla protezione d'emergenza in prossimità degli impianti nucleari

(Ordinanza sulla protezione d'emergenza, OPE)

del ...

Il Consiglio federale svizzero,

visti gli articoli 5 capoverso 4 e 101 capoverso 1 della legge federale del 21 marzo 2003 sull'energia nucleare (LENu) <sup>1</sup>;

visto l'articolo 75 capoverso 1 della legge federale del 4 ottobre 2002 sulla protezione della popolazione e sulla protezione civile (LPPC)<sup>2</sup>, *ordina:* 

## Sezione 1: Disposizioni generali

## Art. 1 Campo d'applicazione

<sup>1</sup> La presente ordinanza disciplina la protezione d'emergenza per i casi in cui negli impianti nucleari svizzeri si verifichino eventi durante i quali non possa essere escluso un considerevole rilascio di radioattività.

<sup>2</sup> Gli impianti nucleari che rientrano nel campo d'applicazione della presente ordinanza sono indicati nell'allegato 1.

#### **Art. 2** Scopo della protezione d'emergenza

Scopo della protezione d'emergenza è:

- a. proteggere la popolazione interessata e le sue basi vitali;
- b. assistere per un tempo limitato la popolazione interessata e fornirle gli aiuti più urgenti;
- c. limitare le conseguenze di un evento.

RU 2010 5191

- <sup>1</sup> RS **732.1**
- 2 RS 520.1

# Sezione 2: Zone di protezione d'emergenza e comprensori di pianificazione

## Art. 3 Principio

- <sup>1</sup> Intorno a ogni impianto nucleare sono definite due zone di protezione d'emergenza per i casi di avaria grave:
  - la zona di protezione d'emergenza 1 comprende la regione in cui si rendono necessari provvedimenti di protezione immediati quando un'avaria costituisce un pericolo per la popolazione;
  - b. la zona di protezione d'emergenza 2 è contigua alla zona 1 e comprende la regione in cui si rendono necessari provvedimenti di protezione quando l'avaria costituisce un pericolo per la popolazione. Essa è suddivisa in settori di pericolo (allegato 2).
- <sup>2</sup> I Comuni e le parti di Comuni attribuiti alle zone di protezione d'emergenza 1 e 2 sono indicati nell'allegato 3.
- <sup>3</sup> La regione che è contigua alla zona di protezione d'emergenza 2 comprende il resto del territorio svizzero.
- <sup>4</sup> Come base per l'ulteriore pianificazione e preparazione di provvedimenti di protezione possono essere definiti comprensori di pianificazione (allegato 4). All'interno dei comprensori di pianificazione sono predisposti, in caso di evento, provvedimenti di protezione specifici.
- <sup>5</sup> L'Ispettorato federale della sicurezza nucleare (IFSN) rileva i geodati necessari alla definizione delle zone di protezione d'emergenza. Questi geodati sono rilevati, aggiornati e gestiti conformemente all'ordinanza del 21 maggio 2008<sup>3</sup> sulla geoinformazione.

## Art. 4 Regolamentazione in deroga

- <sup>1</sup> In casi motivati, in particolare nelle regioni intorno a reattori di ricerca e a depositi di scorie radioattive, sulla base dei pericoli derivanti da un impianto nucleare, è possibile effettuare una suddivisione delle zone di protezione d'emergenza diversa da quella indicata all'articolo 3. Queste zone di pericolo speciali sono definite nell'allegato 3.
- <sup>2</sup> Se un impianto nucleare è in fase di gestione post operativa o in fase di disattivazione, l'Ufficio federale dell'energia (UFE) verifica su incarico dell'esercente e sulla scorta del pericolo derivante dall'impianto nucleare in questione, l'attribuzione ai sensi dell'articolo 3 capoverso 2 alle zone di protezione d'emergenza inclusi i settori di pericolo ai sensi dell'allegato 3. Se è opportuna una nuova attribuzione, modifica l'allegato 3 di conseguenza. Dapprima sente l'IFSN, i Cantoni interessati e i gestori dell'impianto nucleare in questione.

#### Art. 5 Fusioni di Comuni

<sup>1</sup> Le fusioni di Comuni non hanno alcun effetto sull'estensione spaziale delle zone di protezione d'emergenza. Le corrispondenti parti del Comune restano nella zona di protezione d'emergenza a cui erano attribuite prima della fusione.

<sup>2</sup> L'IFSN esamina annualmente l'allegato 3 e, dopo aver sentito i Cantoni interessati, inserisce le modifiche derivanti da fusioni di Comuni e cambiamenti di nome.

### Sezione 3: Compiti degli esercenti d'impianti nucleari

## **Art. 6** Pianificazione e preparazione

<sup>1</sup> I compiti che gli esercenti d'impianti nucleari sono tenuti ad adempiere nell'ambito della pianificazione e della preparazione della protezione d'emergenza sono definiti dalle pertinenti disposizioni della legislazione sull'energia nucleare e sulla radioprotezione.

<sup>2</sup> Gli esercenti d'impianti nucleari hanno in particolare i seguenti compiti:

- a. determinano i criteri per il preallarme e l'allarme in un regolamento d'emergenza, basandosi sulla direttiva dell'IFSN.
- b. garantiscono che l'IFSN, la Centrale nazionale d'allarme (CENAL) e il Cantone di ubicazione siano informati tempestivamente, allorquando i criteri per il lancio di un preallarme o di un allarme ai sensi della lettera a sono adempiuti.
- c. tengono pronta in ogni momento un'organizzazione per i casi d'emergenza dotata di personale e di materiale adeguato.
- d. garantiscono la formazione dei membri dell'organizzazione d'emergenza.
- e. tengono pronti la documentazione per gli interventi e i piani di allarme adeguati.
- f. tengono pronti mezzi adeguati per determinare il termine di sorgente. Per termine di sorgente s'intende la quantità e il tipo di radionuclidi rilasciati e l'andamento temporale del rilascio.
- g. svolgono regolarmente esercitazioni di emergenza, comprese le esercitazioni di emergenza generali, sotto sorveglianza dell'IFSN.
- h. predispongono e installano adeguati strumenti di comunicazione in caso di emergenza per comunicare con:
  - 1'IFSN.
  - 2. la Centrale nazionale d'allarme (CENAL),
  - 3. gli organismi designati dai Cantoni sul cui territorio si trovano i Comuni o le parti di Comuni della zona di protezione d'emergenza 1.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Per l'adempimento dei propri compiti essi si accordano con i partner della protezione d'emergenza.

#### Art. 7 Evento

In caso di evento gli esercenti d'impianti nucleari hanno i seguenti compiti:

- analizzano l'evento in relazione al pericolo che può costituire per la popolazione;
- adottano opportuni provvedimenti per gestire l'evento e per limitare le conseguenze sul personale e sulla popolazione;
- c. informano tempestivamente l'IFSN e la CENAL. Informano inoltre gli organi cantonali ai sensi dell'articolo 6 capoverso 2 lettera h cifra 3:
  - in caso d'incidente con decorso rapido ai sensi dell'articolo 5 capoverso 3 dell'ordinanza del 18 agosto 2010 sull'allarme e sulla rete radio di sicurezza (OARS)<sup>4</sup>,
  - in caso di adempimento dei criteri tecnici per il lancio del preallarme e dell'allarme ai sensi dell'articolo 19 capoverso 1 lettera a OARS.
- d. determinano tempestivamente il termine di sorgente e lo comunicano all'IFSN.

## Sezione 4: Compiti dell'IFSN

### **Art. 8** Pianificazione e preparazione

Nell'ambito delle attività di pianificazione e preparazione della protezione d'emergenza, l'IFSN ha i seguenti compiti:

- intrattiene un proprio servizio di picchetto e garantisce una propria organizzazione interna per i casi di emergenza;
- gestisce una rete di misurazione per la sorveglianza automatica delle dosi in prossimità delle centrali nucleari (MADUK);
- c. fornisce consulenza e sostegno ai Cantoni nella pianificazione e nella preparazione dei provvedimenti per l'adempimento dei loro compiti;
- d. controlla i provvedimenti adottati dagli esercenti d'impianti nucleari ai sensi dell'articolo 6; in particolare verifica, attraverso esercitazioni, la prontezza d'intervento dell'organizzazione degli impianti nucleari per i casi d'emergenza;
- disciplina in una direttiva i requisiti per la determinazione dei termini di sorgente;
- f. disciplina in una direttiva i requisiti per lo svolgimento delle esercitazioni di emergenza, coinvolgendo i partner della protezione d'emergenza.
- g. emana una direttiva conformemente all'articolo 6 capoverso 2 lettera a.

#### 4 RS **520.12**

#### Art. 9 Evento

In caso di evento l'IFSN ha i seguenti compiti:

- informa tempestivamente la CENAL su eventi occorsi negli impianti nucleari svizzeri:
- analizza l'efficacia dei provvedimenti adottati dagli esercenti d'impianti nub. cleari per adempiere i compiti ai sensi dell'articolo 7 lettera b e ne verifica l'attuazione:
- fa previsioni sull'evoluzione di avarie negli impianti, sulla possibile diffusione della radioattività nell'ambiente circostante e sulle relative conseguenze:
- d. fornisce consulenza all'Ufficio federale della protezione della popolazione (UFPP) e allo Stato maggiore federale Protezione della popolazione (SMFP) nella predisposizione di provvedimenti di protezione per la popolazione conformemente all'ordinanza del 2 marzo 2018<sup>5</sup> sullo Stato maggiore federale Protezione della popolazione (OSMFP);
- classifica l'evento secondo la scala di valutazione internazionale (INES) e. dell'AIEA.

## Sezione 5: Compiti di altri organi federali

#### Art. 10 MeteoSvizzera

- <sup>1</sup> L'Ufficio federale di meteorologia e climatologia (MeteoSvizzera) mette a disposizione dell'IFSN i dati meteorologici e le previsioni per i calcoli relativi alla dispersione e alla dosimetria.
- <sup>2</sup> Su mandato della CENAL, MeteoSvizzera effettua calcoli relativi alla dispersione.
- <sup>3</sup> In caso di evento MeteoSvizzera può chiedere, per la fornitura delle sue prestazioni, il sostegno da parte di elementi d'impiego dell'esercito ai sensi degli articoli 67 capoverso 1 lettera d della legge militare del 3 febbraio 1995<sup>6</sup>.

#### Art. 11 UFPP

Nell'ambito delle attività di pianificazione e preparazione della protezione d'emergenza, oltre a quelli definiti OSMFP7,nell'ordinanza del 17 ottobre 20078 sulla centrale nazionale d'allarme (OCENAL) e nell'OARS<sup>9</sup>, l'UFPP ha in particolare i seguenti compiti:

- disciplina le disposizioni per l'intervento, coinvolgendo i partner della protezione d'emergenza;
- RS 520.17
- 6 RS 510.10 7
- RS 520.17
- 8 RS 520.18
- RS 520.12

- b. fornisce consulenza e sostegno ai Cantoni nella pianificazione e nella preparazione dei provvedimenti per l'adempimento dei loro compiti;
- disciplina, coinvolgendo i partner della protezione d'emergenza, le disposizioni per l'evacuazione della popolazione;
- d. coordina l'informazione della popolazione;
- e. coordina la pianificazione e la preparazione di provvedimenti di protezione d'emergenza in collaborazione con i Cantoni;
- f. d'intesa con i partner della protezione d'emergenza, effettua ogni due anni un'esercitazione di emergenza generale;
- g. elabora disposizioni che servono da base per le pianificazioni degli interventi dei Cantoni.

### Art. 12 Gruppo Difesa

<sup>1</sup> Nell'ambito delle attività di pianificazione e preparazione della protezione d'emergenza, il gruppo Difesa ha in particolare i seguenti compiti:

- a. determina in istruzioni le basi per l'impiego sussidiario dell'esercito per il trasporto di materiale e coinvolge i partner della protezione d'emergenza.
- determina in istruzioni la partecipazione di formazioni o membri dell'esercito alle esercitazioni relative al trasporto aereo e stradale di materiale.

## Sezione 6: Compiti dei Cantoni

## Art. 13 Pianificazione e preparazione

<sup>1</sup> Nell'ambito delle attività di pianificazione e preparazione della protezione d'emergenza i Cantoni sul cui territorio si trovano Comuni delle zone di protezione d'emergenza 1 e 2 attuano nel loro settore le disposizioni emanate dall'UFPP. In particolare hanno i seguenti compiti:

- a. in collaborazione con l'UFPP, informano la popolazione delle zone di protezione d'emergenza 1 e 2 sul comportamento da tenere in caso di evento;
- b. basandosi sulle disposizioni dell'UFPP, pianificano come segue l'evacuazione della popolazione in pericolo:
  - 1. nella zona di protezione d'emergenza 1 evacuazione entro 6 ore dalla disposizione,
  - 2. nella zona di protezione d'emergenza evacuazione 2 entro 12 ore dalla disposizione,

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> In caso di evento, mette a disposizione, nell'ambito della chiamata del servizio d'appoggio emessa dagli organismi competenti, la necessaria capacità per il trasporto stradale e aereo di materiale.

- 3. negli hot spot: a seconda della situazione e delle necessità;
- provvedono all'alloggio e all'approvvigionamento della popolazione evacuata;
- d. preparano provvedimenti nell'ambito dell'agricoltura e dei generi alimentari nonché dell'approvvigionamento dell'acqua potabile;
- e. pianificano l'esercizio di centri di consulenza per questioni relative alla radioattività (Centri di consulenza Radioattività);
- f. pianificano l'esercizio di centri di misurazione della radioattività;
- g. sulla base delle disposizioni emanate dall'UFPP (art. 11 cpv. 1 lett. g) allestiscono la loro documentazione per gli interventi, in particolare per la gestione del traffico in caso di evento;
- h. in collaborazione con l'UFPP e l'IFSN provvedono periodicamente alla formazione e all'addestramento dei loro organi direttivi;
- coordinano e sorvegliano i provvedimenti di protezione d'emergenza delle regioni e dei Comuni.
- <sup>2</sup> Nell'ambito delle attività di pianificazione e preparazione della protezione d'emergenza conformemente alle disposizioni emanate dall'UFPP, i Cantoni che si trovano sul territorio restante della Svizzera hanno in particolare i seguenti compiti:
  - a. allestiscono un piano per l'evacuazione della popolazione in pericolo negli hot spot;
  - b. provvedono all'alloggio e all'approvvigionamento della popolazione eva-
  - c. preparano i provvedimenti nell'ambito dell'agricoltura e dei generi alimentari, nonché dell'approvvigionamento di acqua potabile.
  - d. pianificano l'esercizio di centri di consulenza per questioni relative alla radioattività (Centri di consulenza Radioattività);
  - e. pianificano l'esercizio di centri di misurazione della radioattività;
  - 3 Per l'accoglimento a breve termine delle persone evacuate il valore di riferimento è pari al 5 per cento della popolazione permanente di un Cantone, per l'accoglimento a lungo termine all'1 per cento.

#### Art. 14 Evento

<sup>1</sup> In caso di evento i Cantoni sul cui territorio si trovano Comuni attribuiti alle zone di protezione d'emergenza 1 e 2 hanno i seguenti compiti:

- a. mettono in preallarme gli organi direttivi delle regioni e dei Comuni;
- b. mettono in allarme la popolazione;
- c. assicurano l'attuazione dei provvedimenti per adempiere i compiti secondo l'articolo 13 capoverso 1;

d. controllano l'esecuzione dei provvedimenti di protezione nelle regioni e nei Comuni.

<sup>2</sup> In caso di evento, i Cantoni sul territorio restante della Svizzera hanno i seguenti compiti:

- a. assicurano l'attuazione dei provvedimenti per adempiere i compiti secondo l'articolo 13 capoverso 2;
- controllano l'esecuzione dei provvedimenti di protezione nelle regioni e nei Comuni.

#### Art. 15 Competenza

I Cantoni sono responsabili della pianificazione, della preparazione e dell'attuazione dei provvedimenti di protezione d'emergenza.

## Sezione 7: Compiti delle regioni e dei Comuni

#### Art. 16

<sup>1</sup> Nell'ambito delle attività di pianificazione e preparazione della protezione d'emergenza, le regioni e i Comuni delle zone di protezione d'emergenza 1 e 2, nonché le regioni e i Comuni che si trovano sul territorio restante della Svizzera attuano nel loro settore i provvedimenti previsti dalla documentazione standard.

<sup>2</sup> In caso di evento le regioni e i Comuni delle zone di protezione d'emergenza 1 e 2, nonché le regioni e i Comuni che si trovano sul territorio restante della Svizzera attuano nei loro settori i provvedimenti previsti dalla documentazione standard.

## Sezione 8: Compiti comuni

#### Art. 17

<sup>1</sup> Oltre ai compiti specifici, gli organismi indicati nelle sezioni da 3 a 7 hanno i seguenti compiti e competenze:

- a. pianificano i provvedimenti, affinché in caso di evento possano essere attuati tempestivamente qualora venga lanciato un preallarme o un allarme.
- sono responsabili della formazione e dello svolgimento di esercitazioni nei loro settori e prendono parte alle esercitazioni di emergenza generali;
- c. aggiornano i piani di allarme e la documentazione per gli interventi;
- d. garantiscono che siano disponibili il personale e il materiale necessario in casi di emergenza.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Organizzano autonomamente i compiti nel loro settore di attività.

## Sezione 9: Emolumenti e rimborso degli esborsi

#### Art. 18

- <sup>1</sup> Per la pianificazione, la preparazione e l'attuazione dei provvedimenti di protezione d'emergenza i Cantoni possono riscuotere emolumenti dagli esercenti d'impianti nucleari e imporre loro il rimborso degli esborsi.
- <sup>2</sup> Gli organi federali riscuotono emolumenti sulla base dei loro regolamenti in materia.

## Sezione 10: Disposizioni finali e transitorie

## Art. 19 Modifica degli allegati

L'Ufficio federale dell'energia (UFE) può adeguare gli allegati 1-3 agli sviluppi della tecnica.

## Art. 20 Abrogazione e modifica di altre leggi

L'abrogazione e la modifica di altre leggi sono disciplinate nell'allegato 5.

### Art. 21 Entrata in vigore

La presente ordinanza entra in vigore il 1° gennaio 2019.

Allegato 1 (Art. 1 cpv. 2)

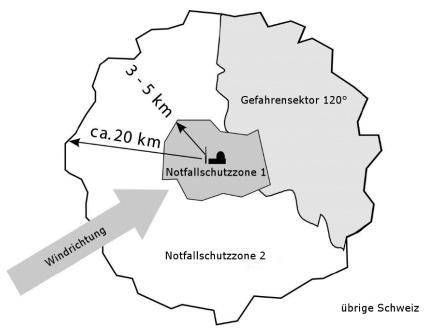
## Lista degli impianti nucleari

Centrale nucleare di Beznau KKB
Centrale nucleare di Gösgen KKG
Centrale nucleare di Leibstadt KKL
Centrale nucleare di Mühleberg KKM
Deposito federale intermedio presso PSI-est, Würenlingen
Hotlabor presso PSI-est, Würenlingen
Deposito intermedio ZWILAG, Würenlingen

Allegato 2 (Art. 3 cpv. 1 lett. b)

# Concezione delle zone di protezione d'emergenza e dei settori di pericolo

La zona di protezione d'emergenza 2 è suddivisa in 6 settori di pericolo sovrapposti, ciascuno di 120° di ampiezza. In questo modo, se le condizioni del vento lo consentono, può essere lanciato un allarme più adeguato.



### Legenda

Gefahrensektor Settore di pericolo

Windrichtung Direzione del vento

Zone Zona

(übrige Schweiz) (resto della Svizzera)

ca. 20 km circa 20 km

Allegato 3 (Art. 3 cpv. 2)

# Comuni delle zone di protezione d'emergenza 1 e 2 inclusi i settori di pericolo

## Denominazione delle centrali nucleari (KKW):

B/L - Beznau/Leibstadt

G - Gösgen M - Mühleberg

| Comune                          | Distretto       | Cantone | Centrale | Zona 1 | Zona<br>Setto | 2<br>ri di po | ericolo | ı |   |   |
|---------------------------------|-----------------|---------|----------|--------|---------------|---------------|---------|---|---|---|
|                                 |                 | Car     | Cer      | Zor    | 1             | 2             | 3       | 4 | 5 | 6 |
| Aarau                           | Aarau           | AG      | G        |        | X             | X             |         |   |   | X |
| Aarberg                         | Seeland         | BE      | M        |        |               |               |         |   | X | X |
| Aarburg                         | Zofingen        | AG      | G        |        |               |               | X       | X |   |   |
| Aegerten                        | Biel/Bienne     | BE      | M        |        |               |               |         |   | X | X |
| Alterswil                       | Sense           | FR      | M        |        |               | X             | X       |   |   |   |
| Altishofen                      | Willisau        | LU      | G        |        |               | X             | X       |   |   |   |
| Ammerswil                       | Lenzburg        | AG      | G        |        | X             | X             |         |   |   |   |
| Anwil                           | Sissach         | BL      | G        |        |               |               |         |   | X | X |
| Arboldswil                      | Waldenburg      | BL      | G        |        |               |               |         | X | X |   |
| Attelwil                        | Zofingen        | AG      | G        |        |               | X             | X       |   |   |   |
| Auenstein                       | Brugg           | AG      | B/L      |        |               |               | X       | X |   |   |
| Auenstein                       | Brugg           | AG      | G        |        | X             | X             |         |   |   |   |
| Avenches                        | La Broye-Vully  | VD      | M        |        |               |               | X       | X |   |   |
| Bachs                           | Dielsdorf       | ZH      | B/L      |        | X             | X             |         |   |   |   |
| Bad Zurzach                     | Zurzach         | AG      | B/L      |        | X             | X             | X       |   |   |   |
| Baden                           | Baden           | AG      | B/L      |        |               | X             | X       |   |   |   |
| Baldingen                       | Zurzach         | AG      | B/L      |        | X             | X             | X       |   |   |   |
| Barberêche                      | See / du Lac    | FR      | M        |        |               |               | X       | X |   |   |
| Bargen (BE)                     | Seeland         | BE      | M        |        |               |               |         | X | X | X |
| Belfaux (soltanto<br>Cutterwil) | La Sarine       | FR      | M        |        |               |               | X       | X |   |   |
| Bellmund                        | Biel/Bienne     | BE      | M        |        |               |               |         |   | X | X |
| Belp                            | Bern-Mittelland | BE      | M        |        | X             | X             |         |   |   |   |
| Bennwil                         | Waldenburg      | BL      | G        |        |               |               |         | X | X |   |
| Bern                            | Bern-Mittelland | BE      | M        |        | X             | X             |         |   |   |   |
| Biberstein                      | Aarau           | AG      | G        |        | X             | X             |         |   |   | X |

| Comune              | Distretto              | one     | rale     | -1   | Zona<br>Setto | 2<br>ri di po | ericolo |   |   |   |
|---------------------|------------------------|---------|----------|------|---------------|---------------|---------|---|---|---|
|                     |                        | Cantone | Centrale | Zona | 1             | 2             | 3       | 4 | 5 | 6 |
| Biel/Bienne         | Biel/Bienne            | BE      | M        |      |               |               |         |   | X | X |
| Biezwil             | Bucheggberg            | SO      | M        |      | X             |               |         |   |   | X |
| Birmenstorf (AG)    | Baden                  | AG      | B/L      |      |               | X             | X       |   |   |   |
| Birr                | Brugg                  | AG      | B/L      |      |               | X             | X       | X |   |   |
| Birr                | Brugg                  | AG      | G        |      | X             | X             |         |   |   |   |
| Birrhard            | Brugg                  | AG      | B/L      |      |               | X             | X       |   |   |   |
| Birrwil             | Kulm                   | AG      | G        |      | X             | X             |         |   |   |   |
| Böbikon             | Zurzach                | AG      | B/L      |      | X             | X             | X       |   |   |   |
| Böckten             | Sissach                | BL      | G        |      |               |               |         |   | X | X |
| Bolligen            | Bern-Mittelland        | BE      | M        |      | X             | X             |         |   |   |   |
| Boningen            | Olten                  | SO      | G        |      |               |               |         | X | X |   |
| Boniswil            | Lenzburg               | AG      | G        |      | X             | X             |         |   |   |   |
| Boppelsen           | Dielsdorf              | ZH      | B/L      |      | X             | X             |         |   |   |   |
| Bösingen            | Sense                  | FR      | M        |      |               | X             | X       |   |   |   |
| Bözberg             | Brugg                  | AG      | B/L      |      |               |               | X       | X |   |   |
| Bözberg             | Brugg                  | AG      | G        |      | X             |               |         |   |   | X |
| Bottenwil           | Zofingen               | AG      | G        |      |               | X             | X       |   |   |   |
| Böttstein           | Zurzach                | AG      | B/L      | X    |               |               |         |   |   |   |
| Bözen               | Brugg                  | AG      | B/L      |      |               |               | X       | X |   |   |
| Bözen               | Brugg                  | AG      | G        |      | X             |               |         |   |   | X |
| Bremgarten bei Bern | Bern-Mittelland        | BE      | M        |      | X             | X             |         |   |   | X |
| Brittnau            | Zofingen               | AG      | G        |      |               | X             | X       | X |   |   |
| Brugg               | Brugg                  | AG      | B/L      |      |               | X             | X       | X |   |   |
| Brügg               | Biel/Bienne            | BE      | M        |      |               |               |         |   | X | X |
| Brunegg             | Lenzburg               | AG      | B/L      |      |               | X             | X       | X |   |   |
| Brunegg             | Lenzburg               | AG      | G        |      | X             | X             |         |   |   |   |
| Brüttelen           | Seeland                | BE      | M        |      |               |               |         | X | X |   |
| Bubendorf           | Liestal                | BL      | G        |      |               |               |         | X | X |   |
| Buchs (AG)          | Aarau                  | AG      | G        |      | X             | X             |         |   |   | X |
| Buckten             | Sissach                | BL      | G        |      |               |               |         | X | X | X |
| Büetigen            | Seeland                | BE      | M        |      |               |               |         |   | X | X |
| Bühl                | Seeland                | BE      | M        |      |               |               |         |   | X | X |
| Büron               | Sursee                 | LU      | G        |      |               | X             | X       |   |   |   |
| Buus                | Sissach                | BL      | G        |      |               |               |         |   | X | X |
| Clavaleyres         | Bern-Mittelland        | BE      | M        |      |               |               | X       | X |   |   |
| Cornaux             | Littoral <sup>10</sup> | NE      | M        |      |               |               |         | X | X |   |

Riforma territoriale in regioni

| Comune                              | Distretto              | one     | ale      | 1      | Zona<br>Setto | 2<br>ri di po | ericolo |   |   |   |
|-------------------------------------|------------------------|---------|----------|--------|---------------|---------------|---------|---|---|---|
|                                     |                        | Cantone | Centrale | Zona 1 | 1             | 2             | 3       | 4 | 5 | 6 |
| Courgevaux                          | See / du Lac           | FR      | M        |        |               |               | X       | X |   |   |
| Courtepin <sup>11</sup>             | See / du Lac           | FR      | M        |        |               |               | X       | X |   |   |
| Cressier (FR)                       | See / du Lac           | FR      | M        |        |               |               | X       | X |   |   |
| Cressier (NE)                       | Littoral <sup>12</sup> | NE      | M        |        |               |               |         | X | X |   |
| Cudrefin                            | La Broye-Vully         | VD      | M        |        |               |               | X       | X |   |   |
| Dagmersellen                        | Willisau               | LU      | G        |        |               | X             | X       |   |   |   |
| Däniken                             | Olten                  | SO      | G        | X      |               |               |         |   |   |   |
| Deisswil presso Mün-<br>chenbuchsee | Bern-Mittelland        | BE      | M        |        | X             |               |         |   |   | X |
| Densbüren                           | Aarau                  | AG      | B/L      |        |               |               | X       | X |   |   |
| Densbüren                           | Aarau                  | AG      | G        |        | X             |               |         |   |   | X |
| Diegten                             | Waldenburg             | BL      | G        |        |               |               |         | X | X |   |
| Dielsdorf                           | Dielsdorf              | ZH      | B/L      |        | X             | X             |         |   |   |   |
| Diemerswil                          | Bern-Mittelland        | BE      | M        |        | X             |               |         |   |   | X |
| Diepflingen                         | Sissach                | BL      | G        |        |               |               |         |   | X | X |
| Diessbach presso Büren              | Seeland                | BE      | M        |        | X             |               |         |   | X | X |
| Döttingen                           | Zurzach                | AG      | B/L      | X      |               |               |         |   |   |   |
| Dotzigen                            | Seeland                | BE      | M        |        |               |               |         |   | X | X |
| Düdingen                            | Sense                  | FR      | M        |        |               | X             | X       |   |   |   |
| Dulliken                            | Olten                  | SO      | G        | X      |               |               |         |   |   |   |
| Dürrenäsch                          | Kulm                   | AG      | G        |        | X             | X             |         |   |   |   |
| Effingen                            | Brugg                  | AG      | B/L      |        |               |               | X       | X |   |   |
| Effingen                            | Brugg                  | AG      | G        |        | X             |               |         |   |   | X |
| Egerkingen                          | Gäu                    | SO      | G        |        |               |               |         | X | X |   |
| Egliswil                            | Lenzburg               | AG      | G        |        | X             | X             |         |   |   |   |
| Ehrendingen                         | Baden                  | AG      | B/L      |        | X             | X             | X       |   |   |   |
| Eiken                               | Laufenburg             | AG      | B/L      |        |               |               |         | X | X |   |
| Eiken                               | Laufenburg             | AG      | G        |        | X             |               |         |   |   | X |
| Elfingen                            | Brugg                  | AG      | B/L      |        |               |               | X       | X |   |   |
| Elfingen                            | Brugg                  | AG      | G        |        | X             |               |         |   |   | X |
| Endingen                            | Zurzach                | AG      | B/L      |        | X             | X             | X       |   |   |   |
| Ennetbaden                          | Baden                  | AG      | B/L      |        |               | X             | X       |   |   |   |
| Eppenberg-Wöschnau                  | Olten                  | SO      | G        |        | X             | X             | X       |   |   | X |
| Epsach                              | Seeland                | BE      | M        |        |               |               |         |   | X | X |
| Eptingen                            | Waldenburg             | BL      | G        |        |               |               |         | X | X |   |

Fusione dei Comuni di Barberêche, Courtepin, Villarepos e Wallenried Riforma territoriale in regioni 11 12

| Comune  | Distretto       | Cantone | Centrale | a 1  | Zona<br>Setto |   | ericolo |   |   |   |
|---|-----------------|---------|----------|------|---------------|---|---------|---|---|---|
|   |                 | Can     | Cen      | Zona | 1             | 2 | 3       | 4 | 5 | 6 |
| Erlach  | Seeland         | BE      | M        |      |               |   |         | X | X |   |
| Erlinsbach (AG)   | Aarau           | AG      | G        |      | X             | X |         |   | X | X |
| Erlinsbach (SO) (soltanto ex Comune di<br>Niedererlinsbach) | Gösgen          | SO      | G        | X    |               |   |         |   |   |   |
| Erlinsbach (SO) (soltanto ex Comune di.<br>Obererlinsbach)  | Gösgen          | so      | G        |      | X             | X |         |   | X | X |
| Evilard / Leubringen  | Biel/Bienne     | BE      | M        |      |               |   |         |   | X | X |
| Faoug   | La Broye-Vully  | VD      | M        |      |               |   | X       | X |   |   |
| Ferenbalm (soltanto<br>Weiler Haselhof)                     | Bern-Mittelland | BE      | М        | Х    |               |   |         |   |   |   |
| Ferenbalm (escluso<br>Weiler Haselhof)                      | Bern-Mittelland | BE      | M        |      |               | X | X       | X | X |   |
| Finsterhennen   | Seeland         | BE      | M        |      |               |   |         | X | X |   |
| Fisibach  | Zurzach         | AG      | B/L      |      | X             | X |         |   |   |   |
| Fislisbach  | Baden           | AG      | B/L      |      |               | X | X       |   |   |   |
| Fräschels   | See / du Lac    | FR      | M        |      |               |   |         | X | X |   |
| Frauenkappelen  | Bern-Mittelland | BE      | M        |      | X             | X |         |   |   | X |
| Freiburg  | La Sarine       | FR      | M        |      |               | X | X       |   |   |   |
| Freienwil   | Baden           | AG      | B/L      |      | X             | X | X       |   |   |   |
| Frick   | Laufenburg      | AG      | B/L      |      |               |   |         | X | X |   |
| Frick   | Laufenburg      | AG      | G        |      | X             |   |         |   |   | X |
| Fulenbach   | Olten           | SO      | G        |      |               |   |         | X | X |   |
| Full-Reuenthal  | Zurzach         | AG      | B/L      | X    |               |   |         |   |   |   |
| Galmiz  | See / du Lac    | FR      | M        |      |               |   | X       | X |   |   |
| Gals  | Seeland         | BE      | M        |      |               |   |         | X | X |   |
| Gampelen  | Seeland         | BE      | M        |      |               |   |         | X | X |   |
| Gansingen   | Laufenburg      | AG      | B/L      |      |               |   | X       | X | X |   |
| Gebenstorf  | Baden           | AG      | B/L      |      |               | X | X       |   |   |   |
| Gelterkinden  | Sissach         | BL      | G        |      |               |   |         |   | X | X |
| Gempenach   | See / du Lac    | FR      | M        |      |               |   | X       | X |   |   |
| Gipf-Oberfrick  | Laufenburg      | AG      | B/L      |      |               |   |         | X | X |   |
| Gipf-Oberfrick  | Laufenburg      | AG      | G        |      | X             |   |         |   |   | X |
| Golaten   | Bern-Mittelland | BE      | M        | X    |               |   |         |   |   |   |
| Gontenschwil  | Kulm            | AG      | G        |      |               | X | X       |   |   |   |
| Granges-Paccot  | La Sarine       | FR      | M        |      |               | X | X       |   |   |   |
| Gränichen   | Aarau           | AG      | G        |      | X             | X |         |   |   |   |
| Greng   | See / du Lac    | FR      | M        |      |               |   | X       | X |   |   |

| Comune  | Distretto       | Cantone | Sentrale | a 1  | Zona<br>Setto |   | ericolo |   |   |   |
|---|-----------------|---------|----------|------|---------------|---|---------|---|---|---|
|   |                 | Can     | Cen      | Zona | 1             | 2 | 3       | 4 | 5 | 6 |
| Gretzenbach                                   | Olten           | SO      | G        | X    |               |   |         |   |   |   |
| Grossaffoltern                                | Seeland         | BE      | M        |      | X             |   |         |   | X | X |
| Gunzgen                                       | Olten           | SO      | G        |      |               |   |         | X | X |   |
| Gurbrü  | Bern-Mittelland | BE      | M        |      |               |   | X       | X | X |   |
| Gurmels                                       | See / du Lac    | FR      | M        |      |               | X | X       | X | X |   |
| Habsburg                                      | Brugg           | AG      | B/L      |      |               | X | X       | X |   |   |
| Habsburg                                      | Brugg           | AG      | G        |      | X             |   |         |   |   | X |
| Häfelfingen                                   | Sissach         | BL      | G        |      |               |   |         | X | X | X |
| Hägendorf                                     | Olten           | SO      | G        |      |               |   |         | X | X |   |
| Hagneck                                       | Seeland         | BE      | M        |      |               |   |         | X | X | X |
| Hallwil                                       | Lenzburg        | AG      | G        |      | X             | X |         |   |   |   |
| Härkingen                                     | Gäu             | SO      | G        |      |               |   |         | X | X |   |
| Hauenstein-Ifenthal                           | Gösgen          | SO      | G        |      |               |   |         | X | X |   |
| Hausen (AG)                                   | Brugg           | AG      | B/L      |      |               | X | X       | X |   |   |
| Heitenried                                    | Sense           | FR      | M        |      |               | X | X       |   |   |   |
| Hellikon                                      | Rheinfelden     | AG      | G        |      |               |   |         |   | X | X |
| Hemmiken                                      | Sissach         | BL      | G        |      |               |   |         |   | X | X |
| Hendschiken                                   | Lenzburg        | AG      | G        |      | X             | X |         |   |   |   |
| Hermrigen                                     | Seeland         | BE      | M        |      |               |   |         |   | X | X |
| Hersberg                                      | Liestal         | BL      | G        |      |               |   |         |   | X | X |
| Herznach                                      | Laufenburg      | AG      | B/L      |      |               |   | X       | X |   |   |
| Herznach                                      | Laufenburg      | AG      | G        |      | X             |   |         |   |   | X |
| Hirschthal                                    | Aarau           | AG      | G        |      | X             | X | X       |   |   |   |
| Holderbank (AG)                               | Lenzburg        | AG      | B/L      |      |               |   | X       | X |   |   |
| Holderbank (AG)                               | Lenzburg        | AG      | G        |      | X             | X |         |   |   |   |
| Holderbank (SO)                               | Thal            | SO      | G        |      |               |   |         | X | X |   |
| Hölstein                                      | Waldenburg      | BL      | G        |      |               |   |         | X | X |   |
| Holziken                                      | Kulm            | AG      | G        |      | X             | X | X       |   |   |   |
| Hornussen                                     | Laufenburg      | AG      | B/L      |      |               |   | X       | X |   |   |
| Hornussen                                     | Laufenburg      | AG      | G        |      | X             |   |         |   |   | X |
| Hunzenschwil                                  | Lenzburg        | AG      | G        |      | X             | X |         |   |   |   |
| Iffwil  | Bern-Mittelland | BE      | M        |      | X             |   |         |   |   | X |
| Ins   | Seeland         | BE      | M        |      |               |   |         | X | X |   |
| Ipsach  | Biel/Bienne     | BE      | M        |      |               |   |         |   | X | X |
| Itingen                                       | Sissach         | BL      | G        |      |               |   |         |   | X | X |
| Ittigen                                       | Bern-Mittelland | BE      | M        |      | X             | X |         |   |   |   |
| Jegenstorf (soltanto ex<br>Comuni di Ballmoos | Bern-Mittelland | BE      | M        |      | X             |   |         |   |   | X |

| Scheunen   Seeland   | Comune                                | Distretto              | Cantone | Centrale | a 1 | Zona<br>Setto |   | ericolo | 3 4 5 X X X X X X X X X X X X X X X X X X |   |   |  |  |
|--|---------------------------------------|------------------------|---------|----------|-----|---------------|---|---------|---|---|---|--|--|
| Jens   |                                       |                        | Can     | Cen      | Zon | 1             | 2 | 3       | 4   | 5 | 6 |  |  |
| Kaiserstuhl  | e Scheunen)                           |                        |         |          |     |               |   |         |   |   |   |  |  |
| Kaisten         Laufenburg         AG         B/L         X         X           Kaisten         Laufenburg         AG         G         X         X         X           Kallnach         Seeland         BE         M         X         X         X         X           Känerkinden         Sissach         BL         G         X   | Jens                                  | Seeland                | BE      | M        |     |               |   |         |   | X | X |  |  |
| Kaisten         Laufenburg         AG         G         X         X         X           Kallnach         Seeland         BE         M         X <t< td=""><td>Kaiserstuhl</td><td>Zurzach</td><td>AG</td><td>B/L</td><td></td><td>X</td><td>X</td><td></td><td></td><td></td><td></td></t<>  | Kaiserstuhl                           | Zurzach                | AG      | B/L      |     | X             | X |         |   |   |   |  |  |
| Kallnach         Seeland         BE         M         X  | Kaisten                               | Laufenburg             | AG      | B/L      |     |               |   |         | X   | X |   |  |  |
| Känerkinden         Sissach         BL         G         X   | Kaisten                               | Laufenburg             | AG      | G        |     | X             |   |         |   |   | X |  |  |
| Kappel (SO)         Olten         SO         G         X         X         X           Kappelen         Seeland         BE         M         X         X         X           Kehrsatz         Bern-Mittelland         BE         M         X         X         X           Kerzers         See / du Lac         FR         M         X         X         X           Kestenholz         Gäu         SO         G         X         X         X           Kienberg         Gösgen         SO         G         X         X         X           Kienberg (BL)         Sissach         BL         G         X         X         X           Kilchberg (BL)         Sissach         BL         G         X         X         X           Killhenberg (BL)         Sissach         BL         G         X         X         X           Killhenberg (BL)         Sissach         BL         G         X         X         X           Kirchleerau         Zofingen         AG         B/L         X         X         X           Kienbösingen         See / du Lac         FR         M         X         X         X  | Kallnach                              | Seeland                | BE      | M        |     |               |   |         | X   | X | X |  |  |
| Kappelen         Seeland         BE         M         X         X         X           Kehrsatz         Bern-Mittelland         BE         M         X         X         X         X           Kerzers         See / du Lac         FR         M         X         X         X         X           Kestenholz         Gäu         SO         G         X         X         X         X         X           Kienberg         Gösgen         SO         G         X   | Känerkinden                           | Sissach                | BL      | G        |     |               |   |         | X   | X | X |  |  |
| Kehrsatz         Bern-Mittelland         BE         M         X  | Kappel (SO)                           | Olten                  | SO      | G        |     |               |   |         | X   | X |   |  |  |
| Kerzers         See / du Lac         FR         M         N         X         X         X           Kestenholz         Gäu         SO         G         X         X         X         X           Kienberg         Gösgen         SO         G         X         X         X         X           Kilenberg (BL)         Sissach         BL         G         X         X         X         X           Killwangen         Baden         AG         B/L         X   | Kappelen                              | Seeland                | BE      | M        |     |               |   |         |   | X | X |  |  |
| Kestenholz         Gäu         SO         G         X         X         X           Kienberg         Gösgen         SO         G         X         X         X         X           Kilchberg (BL)         Sissach         BL         G         X         X         X           Kilchberg (BL)         Sissach         BL         G         X         X         X           Kilchberg (BL)         Sissach         BL         G         X         X         X           Killenberg         Beden         AG         B/L         X         X         X           Killenberg         Baden         AG         B/L         X         X         X           Kirchelerau         Zofingen         AG         G         X         X         X           Kienblinder         See / du Lac         FR         M         X         X         X           Kleinbösingen         See / du Lac         FR         M         X         X         X           Klingnau         Zurzach         AG         B/L         X         X         X           Klingnau         Zurzach         AG         B/L         X         X         X <td>Kehrsatz</td> <td>Bern-Mittelland</td> <td>BE</td> <td>M</td> <td></td> <td>X</td> <td>X</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td>   | Kehrsatz                              | Bern-Mittelland        | BE      | M        |     | X             | X |         |   |   |   |  |  |
| Kienberg         Gösgen         SO         G         X   | Kerzers                               | See / du Lac           | FR      | M        |     |               |   | X       | X   | X |   |  |  |
| Kilchberg (BL)         Sissach         BL         G          X         X           Kirlwangen         Baden         AG         B/L         X         X            Kirchleerau         Zofingen         AG         G         X         X         X           Kirchlindach         Bern-Mittelland         BE         M         X         X         X           Kleinbösingen         See / du Lac         FR         M         X         X         X           Kleinbösingen         See / du Lac         FR         M         X         X         X           Klingnau         Zurzach         AG         B/L         X         X         X           Knutwil         Sursee         LU         G         X         X         X           Koblenz         Zurzach         AG         B/L         X         X         X           Kölliken         Zofingen         AG         G         X         X         X           Köniz         Bern-Mittelland         BE         M         X         X         X           Kütigen         Aarau         AG         G         X         X         X <t< td=""><td>Kestenholz</td><td>Gäu</td><td>SO</td><td>G</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>X</td><td>X</td><td></td></t<>   | Kestenholz                            | Gäu                    | SO      | G        |     |               |   |         | X   | X |   |  |  |
| Killwangen         Baden         AG         B/L         X         X         X           Kirchleerau         Zofingen         AG         G         X         X         X           Kirchlindach         Bern-Mittelland         BE         M         X         X         X           Kleinbösingen         See / du Lac         FR         M         X         X         X           Kleinbösingen         See / du Lac         FR         M         X         X         X           Klingnau         Zurzach         AG         B/L         X         X         X           Knutwil         Sursee         LU         G         X         X         X           Koblenz         Zurzach         AG         B/L         X         X         X           Kölliken         Zofingen         AG         G         X         X         X         X           Köniz         Bern-Mittelland         BE         M         X   | Kienberg                              | Gösgen                 | SO      | G        |     | X             |   |         |   | X | X |  |  |
| Kirchleerau         Zofingen         AG         G         X         X         X           Kirchlindach         Bern-Mittelland         BE         M         X         X         X           Kleinbösingen         See / du Lac         FR         M         X         X         X           Kleinbösingen         See / du Lac         FR         M         X         X         X           Klingnau         Zurzach         AG         B/L         X         X         X           Knutwil         Sursee         LU         G         X         X         X           Koblenz         Zurzach         AG         B/L         X         X         X           Kölliken         Zofingen         AG         B/L         X         X         X           Kölliken         Zofingen         AG         G         X         X         X           Kölliken         Zofingen         AG         G         X         X         X           Kölliken         Zofingen         AG         G         X         X         X           Kriechenwil         Bern-Mittelland         BE         M         X         X         X <td>Kilchberg (BL)</td> <td>Sissach</td> <td>BL</td> <td>G</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>X</td> <td>X</td>  | Kilchberg (BL)                        | Sissach                | BL      | G        |     |               |   |         |   | X | X |  |  |
| Kirchlindach         Bern-Mittelland         BE         M         X         X           Kleinbösingen         See / du Lac         FR         M         X         X         X           Klingnau         Zurzach         AG         B/L         X         X         X           Knutwil         Sursee         LU         G         X         X         X           Koblenz         Zurzach         AG         B/L         X         X         X           Kölliken         Zofingen         AG         G         X         X         X         X           Köniz         Bern-Mittelland         BE         M         X         X         X         X         X           Kriechenwil         Bern-Mittelland         BE         M         X  | Killwangen                            | Baden                  | AG      | B/L      |     |               | X | X       |   |   |   |  |  |
| Kleinbösingen         See / du Lac         FR         M         X         X         X           Klingnau         Zurzach         AG         B/L         X         X         X           Knutwil         Sursee         LU         G         X         X         X           Koblenz         Zurzach         AG         B/L         X         X         X           Köliken         Zofingen         AG         G         X         X         X           Köniz         Bern-Mittelland         BE         M         X         X         X           Kriechenwil         Bern-Mittelland         BE         M         X         X         X           Küttigen         Aarau         AG         G         X         X         X           Küttigen         Aarau         AG         G         X         X         X           La Neuveville         Berner Jura         BE         M         X         X         X           La Tène         Littoral <sup>13</sup> NE         M         X         X         X           Lampenberg         Waldenburg         BL         G         X         X         X   | Kirchleerau                           | Zofingen               | AG      | G        |     |               | X | X       |   |   |   |  |  |
| Klingnau         Zurzach         AG         B/L         X         X         X           Knutwil         Sursee         LU         G         X         X         X           Koblenz         Zurzach         AG         B/L         X         X         X           Kölliken         Zofingen         AG         G         X         X         X           Köniz         Bern-Mittelland         BE         M         X         X         X           Kriechenwil         Bern-Mittelland         BE         M         X         X         X           Küttigen         Aarau         AG         G         X         X         X         X           La Neuveville         Berner Jura         BE         M         X         X         X         X           La Sarine         FR         M         X         X         X         X         X           La Tène         Littoral <sup>13</sup> NE         M         X         X         X           Lampenberg         Waldenburg         BL         G         X         X         X           Langenthal (soltanto ex Comune di Unterstechlolz)         Oberaargau         BE   | Kirchlindach                          | Bern-Mittelland        | BE      | M        |     | X             |   |         |   |   | X |  |  |
| Knutwil         Sursee         LU         G         X         X         X           Koblenz         Zurzach         AG         B/L         X   | Kleinbösingen                         | See / du Lac           | FR      | M        |     |               | X | X       | X   |   |   |  |  |
| Koblenz         Zurzach         AG         B/L         X         Image: Control of the property of the pro | Klingnau                              | Zurzach                | AG      | B/L      | X   |               |   |         |   |   |   |  |  |
| Kölliken         Zofingen         AG         G         X         X         X           Köniz         Bern-Mittelland         BE         M         X         X         X           Kriechenwil         Bern-Mittelland         BE         M         X         X         X           Küttigen         Aarau         AG         G         X         X         X         X           La Neuveville         Berner Jura         BE         M         X         X         X         X           La Sonnaz         La Sarine         FR         M         X   | Knutwil                               | Sursee                 | LU      | G        |     |               | X | X       |   |   |   |  |  |
| Köniz         Bern-Mittelland         BE         M         X         X         X           Kriechenwil         Bern-Mittelland         BE         M         X         X         X           Küttigen         Aarau         AG         G         X         X         X           La Neuveville         Berner Jura         BE         M         X         X           La Sonnaz         La Sarine         FR         M         X         X           La Tène         Littoral <sup>13</sup> NE         M         X         X           Lampenberg         Waldenburg         BL         G         X         X           Langenthal (soltanto ex Comune di Unterstec-kholz)         Oberaargau         BE         G         X         X           Läufelfingen         Sissach         BL         G         X         X         X           Laufenburg         AG         B/L         X         X         X  | Koblenz                               | Zurzach                | AG      | B/L      | X   |               |   |         |   |   |   |  |  |
| Kriechenwil         Bern-Mittelland         BE         M         X         X         X           Küttigen         Aarau         AG         G         X         X         X           La Neuveville         Berner Jura         BE         M         X         X           La Sonnaz         La Sarine         FR         M         X         X           La Tène         Littoral <sup>13</sup> NE         M         X         X           Lampenberg         Waldenburg         BL         G         X         X           Langenbruck         Waldenburg         BL         G         X         X           Langenthal (soltanto ex Comune di Unterstec-kholz)         Oberaargau         BE         G         X         X           Läufelfingen         Sissach         BL         G         X         X         X           Laufenburg         AG         B/L         X         X         X   | Kölliken                              | Zofingen               | AG      | G        |     | X             | X | X       |   |   |   |  |  |
| Küttigen         Aarau         AG         G         X         X           La Neuveville         Berner Jura         BE         M         X         X           La Sonnaz         La Sarine         FR         M         X         X           La Tène         Littoral <sup>13</sup> NE         M         X         X           Lampenberg         Waldenburg         BL         G         X         X           Langenbruck         Waldenburg         BL         G         X         X           Langenthal (soltanto ex Comune di Untersteckholz)         Oberaargau         BE         G         X         X           Läufelfingen         Sissach         BL         G         X         X         X           Laufenburg         Laufenburg         AG         B/L         X         X         X  | Köniz                                 | Bern-Mittelland        | BE      | M        |     | X             | X |         |   |   |   |  |  |
| La Neuveville         Berner Jura         BE         M         X         X           La Sonnaz         La Sarine         FR         M         X         X           La Tène         Littoral <sup>13</sup> NE         M         X         X           Lampenberg         Waldenburg         BL         G         X         X           Langenbruck         Waldenburg         BL         G         X         X           Langenthal (soltanto ex Comune di Untersteckholz)         Oberaargau         BE         G         X         X           Läufelfingen         Sissach         BL         G         X         X         X           Laufenburg         Laufenburg         AG         B/L         X         X         X  | Kriechenwil                           | Bern-Mittelland        | BE      | M        |     |               | X | X       | X   |   |   |  |  |
| La Sonnaz         La Sarine         FR         M         X         X           La Tène         Littoral <sup>13</sup> NE         M         X         X           Lampenberg         Waldenburg         BL         G         X         X           Langenbruck         Waldenburg         BL         G         X         X           Langenthal (soltanto ex Comune di Untersteckholz)         Oberaargau         BE         G         X         X           Läufelfingen         Sissach         BL         G         X         X         X           Laufenburg         Laufenburg         AG         B/L         X         X         X   | Küttigen                              | Aarau                  | AG      | G        |     | X             | X |         |   |   | X |  |  |
| La Tène Littoral 13 NE M X X X Lampenberg Waldenburg BL G X X X Langenbruck Waldenburg BL G X X X Langenthal (soltanto ex Comune di Untersteckholz) Oberaargau BE G X X X Laufenburg Sissach BL G X X X Laufenburg Laufenburg AG B/L X X X   | La Neuveville                         | Berner Jura            | BE      | M        |     |               |   |         | X   | X |   |  |  |
| Lampenberg     Waldenburg     BL     G     X     X       Langenbruck     Waldenburg     BL     G     X     X       Langenthal (soltanto ex Comune di Untersteckholz)     Oberaargau     BE     G     X     X       Läufelfingen     Sissach     BL     G     X     X     X       Laufenburg     Laufenburg     AG     B/L     X     X  | La Sonnaz                             | La Sarine              | FR      | M        |     |               |   | X       | X   |   |   |  |  |
| Langenbruck     Waldenburg     BL     G     X     X       Langenthal (soltanto ex Comune di Untersteckholz)     Oberaargau     BE     G     X     X       Läufelfingen     Sissach     BL     G     X     X     X       Laufenburg     AG     B/L     X     X     X  | La Tène                               | Littoral <sup>13</sup> | NE      | M        |     |               |   |         | X   | X |   |  |  |
| Langenbruck     Waldenburg     BL     G     X     X       Langenthal (soltanto ex Comune di Untersteckholz)     Oberaargau     BE     G     X     X       Läufelfingen     Sissach     BL     G     X     X     X       Laufenburg     AG     B/L     X     X     X  | Lampenberg                            | Waldenburg             | BL      | G        |     |               |   |         | X   | X |   |  |  |
| Comune di Untersteckholz)     Oberaargau     BE     G     X     X       Läufelfingen     Sissach     BL     G     X     X     X       Laufenburg     Laufenburg     AG     B/L     X     X     X   |                                       | Waldenburg             | BL      | G        |     |               |   |         | X   | X |   |  |  |
| Läufelfingen Sissach BL G X X X X Laufenburg AG B/L X X X  | Comune di Unterstec-                  | Obergargan             | RE      | G        |     |               |   | v       | v   |   |   |  |  |
| Laufenburg AG B/L X X  | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · |                        |         |          |     |               |   | Λ.      |   | v | v |  |  |
|  |                                       |                        |         |          |     |               |   |         |   |   | Λ |  |  |
|  | Lauren                                | Bern-Mittelland        | BE      | M        |     |               | X | X       | X   | Λ |   |  |  |

<sup>13</sup> Riforma territoriale in regioni

| Comune                                     | Distretto              | one     | ale      | 1    | Zona<br>Setto |   | ericolo |   |   |   |
|--|------------------------|---------|----------|------|---------------|---|---------|---|---|---|
|  |                        | Cantone | Centrale | Zona | 1             | 2 | 3       | 4 | 5 | 6 |
| Lausen                                     | Liestal                | BL      | G        |      |               |   |         |   | X | X |
| Le Landeron                                | Littoral <sup>14</sup> | NE      | M        |      |               |   |         | X | X |   |
| Leibstadt                                  | Zurzach                | AG      | B/L      | X    |               |   |         |   |   |   |
| Leimbach (AG)                              | Kulm                   | AG      | G        |      |               | X | X       |   |   |   |
| Lengnau (AG)                               | Zurzach                | AG      | B/L      |      | X             | X | X       |   |   |   |
| Lenzburg                                   | Lenzburg               | AG      | G        |      | X             | X |         |   |   |   |
| Leuggern                                   | Zurzach                | AG      | B/L      | X    |               |   |         |   |   |   |
| Leutwil                                    | Kulm                   | AG      | G        |      | X             | X |         |   |   |   |
| Liedertswil                                | Waldenburg             | BL      | G        |      |               |   |         | X | X |   |
| Ligerz                                     | Biel/Bienne            | BE      | M        |      |               |   |         | X | X |   |
| Lostorf                                    | Gösgen                 | SO      | G        | X    |               |   |         |   |   |   |
| Lupfig <sup>15</sup>                       | Brugg                  | AG      | B/L      |      |               | X | X       | X |   |   |
| Lupfig <sup>16</sup>                       | Brugg                  | AG      | G        |      | X             | X |         |   |   |   |
| Lüscherz                                   | Seeland                | BE      | M        |      |               |   |         | X | X |   |
| Lyss                                       | Seeland                | BE      | M        |      |               |   |         |   | X | X |
| Mägenwil                                   | Baden                  | AG      | B/L      |      |               | X | X       |   |   |   |
| Mägenwil                                   | Baden                  | AG      | G        |      | X             | X |         |   |   |   |
| Maisprach                                  | Sissach                | BL      | G        |      |               |   |         |   | X | X |
| Mandach                                    | Brugg                  | AG      | B/L      | X    |               |   |         |   |   |   |
| Meienried                                  | Seeland                | BE      | M        |      |               |   |         |   | X | X |
| Meikirch                                   | Bern-Mittelland        | BE      | M        |      | X             |   |         |   |   | X |
| Mellikon                                   | Zurzach                | AG      | B/L      |      | X             | X |         |   |   |   |
| Mellingen                                  | Baden                  | AG      | B/L      |      |               | X | X       |   |   |   |
| Merzligen                                  | Seeland                | BE      | M        |      |               |   |         |   | X | X |
| Messen                                     | Bucheggberg            | SO      | M        |      | X             |   |         |   |   | X |
| Mettauertal (soltanto ex<br>Comune di Wil) | Laufenburg             | AG      | B/L      | X    |               |   |         |   |   |   |
| Mettauertal (escluso ex<br>Comune di Wil)  | Laufenburg             | AG      | B/L      |      |               |   | X       | X | X |   |
| Meyriez                                    | See / du Lac           | FR      | M        |      |               |   | X       | X |   |   |
| Misery-Courtion                            | See / du Lac           | FR      | M        |      |               |   | X       | X |   |   |
| Mönthal                                    | Brugg                  | AG      | B/L      |      |               |   | X       | X |   |   |
| Mont-Vully                                 | See / du Lac           | FR      | M        |      |               |   | X       | X |   |   |
| Moosleerau                                 | Zofingen               | AG      | G        |      |               | X | X       |   |   |   |
| Moosseedorf                                | Bern-Mittelland        | BE      | M        |      | X             |   |         |   |   | X |

Riforma territoriale in regioni
 Fusione dei Comuni di Scherz e Lupfig
 Fusione dei Comuni di Scherz e Lupfig

| Comune                                     | Distretto       | one     | rale     | 1    | Zona<br>Setto |   | ericolo |   |   |   |
|--|-----------------|---------|----------|------|---------------|---|---------|---|---|---|
|  |                 | Cantone | Centrale | Zona | 1             | 2 | 3       | 4 | 5 | 6 |
| Mörigen                                    | Biel/Bienne     | BE      | M        |      |               |   |         |   | X | X |
| Möriken-Wildegg                            | Lenzburg        | AG      | B/L      |      |               | X | X       | X |   |   |
| Möriken-Wildegg                            | Lenzburg        | AG      | G        |      | X             | X |         |   |   |   |
| Muhen                                      | Aarau           | AG      | G        |      | X             | X | X       |   |   |   |
| Mühleberg (a nord della linea ferroviaria) | Bern-Mittelland | BE      | M        | X    |               |   |         |   |   |   |
| Mühleberg (a sud della linea ferroviaria)  | Bern-Mittelland | BE      | M        |      | X             | X | X       | X |   |   |
| Mülligen                                   | Brugg           | AG      | B/L      |      |               | X | X       |   |   |   |
| Münchenbuchsee                             | Bern-Mittelland | BE      | M        |      | X             |   |         |   |   | X |
| Münchenwiler                               | Bern-Mittelland | BE      | M        |      |               |   | X       | X |   |   |
| Münchwilen (AG)                            | Laufenburg      | AG      | B/L      |      |               |   |         | X | X |   |
| Münchwilen (AG)                            | Laufenburg      | AG      | G        |      |               |   |         |   | X | X |
| Muntelier                                  | See / du Lac    | FR      | M        |      |               |   | X       | X |   |   |
| Müntschemier                               | Seeland         | BE      | M        |      |               |   |         | X | X |   |
| Murgenthal                                 | Zofingen        | AG      | G        |      |               |   | X       | X |   |   |
| Muri bei Bern                              | Bern-Mittelland | BE      | M        |      | X             | X |         |   |   |   |
| Murten                                     | See / du Lac    | FR      | M        |      |               |   | X       | X |   |   |
| Nebikon                                    | Willisau        | LU      | G        |      |               | X | X       |   |   |   |
| Neerach                                    | Dielsdorf       | ZH      | B/L      |      | X             | X |         |   |   |   |
| Neuendorf                                  | Gäu             | SO      | G        |      |               |   |         | X | X |   |
| Neuenegg                                   | Bern-Mittelland | BE      | M        |      |               | X | X       |   |   |   |
| Neuenhof                                   | Baden           | AG      | B/L      |      |               | X | X       |   |   |   |
| Nidau                                      | Biel/Bienne     | BE      | M        |      |               |   |         |   | X | X |
| Niederbuchsiten                            | Gäu             | SO      | G        |      |               |   |         | X | X |   |
| Niederdorf                                 | Waldenburg      | BL      | G        |      |               |   |         | X | X |   |
| Niedergösgen                               | Gösgen          | SO      | G        | X    |               |   |         |   |   |   |
| Niederlenz                                 | Lenzburg        | AG      | B/L      |      |               |   | X       | X |   |   |
| Niederlenz                                 | Lenzburg        | AG      | G        |      | X             | X |         |   |   |   |
| Niedermuhlern                              | Bern-Mittelland | BE      | M        |      | X             | X |         |   |   |   |
| Niederrohrdorf                             | Baden           | AG      | B/L      |      |               | X | X       |   |   |   |
| Niederweningen                             | Dielsdorf       | ZH      | B/L      |      | X             | X |         |   |   |   |
| Nusshof                                    | Sissach         | BL      | G        |      |               |   |         |   | X | X |
| Oberbalm                                   | Bern-Mittelland | BE      | M        |      | X             | X |         |   |   |   |
| Oberbuchsiten                              | Gäu             | SO      | G        |      |               |   |         | X | X |   |
| Oberdorf (BL)                              | Waldenburg      | BL      | G        |      |               |   |         | X | X |   |
| Oberentfelden                              | Aarau           | AG      | G        |      | X             | X | X       |   |   | X |
| Obergösgen                                 | Gösgen          | SO      | G        | X    |               |   |         |   |   |   |

| Comune   | Distretto       | Cantone | Centrale | a 1  | Zona<br>Setto | 2<br>ri di po | ericolo |   |   |   |
|--|-----------------|---------|----------|------|---------------|---------------|---------|---|---|---|
|  |                 | Can     | Cent     | Zona | 1             | 2             | 3       | 4 | 5 | 6 |
| Oberhof  | Laufenburg      | AG      | G        |      | X             |               |         |   |   | X |
| Oberkulm   | Kulm            | AG      | G        |      | X             | X             | X       |   |   |   |
| Obermumpf  | Rheinfelden     | AG      | B/L      |      |               |               |         | X | X |   |
| Obermumpf  | Rheinfelden     | AG      | G        |      |               |               |         |   | X | X |
| Oberrohrdorf   | Baden           | AG      | B/L      |      |               | X             | X       |   |   |   |
| Obersiggenthal   | Baden           | AG      | B/L      |      |               | X             | X       |   |   |   |
| Oberweningen   | Dielsdorf       | ZH      | B/L      |      | X             | X             |         |   |   |   |
| Oeschgen   | Laufenburg      | AG      | B/L      |      |               |               |         | X | X |   |
| Oeschgen   | Laufenburg      | AG      | G        |      | X             |               |         |   |   | X |
| Oftringen  | Zofingen        | AG      | G        |      |               | X             | X       | X |   |   |
| Olten  | Olten           | SO      | G        |      |               |               | X       | X | X |   |
| Oltingen   | Sissach         | BL      | G        |      |               |               |         |   | X | X |
| Ormalingen   | Sissach         | BL      | G        |      |               |               |         |   | X | X |
| Orpund   | Biel/Bienne     | BE      | M        |      |               |               |         |   | X | X |
| Ostermundigen  | Bern-Mittelland | BE      | M        |      | X             | X             |         |   |   |   |
| Otelfingen   | Dielsdorf       | ZH      | B/L      |      | X             | X             |         |   |   |   |
| Othmarsingen   | Lenzburg        | AG      | B/L      |      |               | X             | X       | X |   |   |
| Othmarsingen   | Lenzburg        | AG      | G        |      | X             | X             |         |   |   |   |
| Pfaffnau   | Willisau        | LU      | G        |      |               |               | X       | X |   |   |
| Plateau de Diesse<br>(soltanto ex Comune di<br>Prêles)               | Berner Jura     | BE      | M        |      |               |               |         | X | X |   |
| Port   | Biel/Bienne     | BE      | M        |      |               |               |         |   | X | X |
| Radelfingen (soltanto<br>Matzwil, Oberruntigen,<br>Oltigen, Talmatt) | Seeland         | BE      | М        | Х    |               |               |         |   |   |   |
| Radelfingen (esclusi<br>Matzwil, Oberruntigen,<br>Oltigen, Talmatt)  | Seeland         | BE      | M        |      | X             |               |         | X | X | X |
| Ramlinsburg  | Liestal         | BL      | G        |      |               |               |         | X | X |   |
| Rapperswil (BE)  | Seeland         | BE      | M        |      | X             |               |         |   |   | X |
| Regensberg   | Dielsdorf       | ZH      | B/L      |      | X             | X             |         |   |   |   |
| Reiden   | Willisau        | LU      | G        |      |               | X             | X       |   |   |   |
| Reitnau  | Zofingen        | AG      | G        |      |               | X             | X       |   |   |   |
| Rekingen (AG)  | Zurzach         | AG      | B/L      |      | X             | X             |         |   |   |   |
| Remigen  | Brugg           | AG      | B/L      |      |               | X             | X       | X |   |   |
| Rickenbach (BL)  | Sissach         | BL      | G        |      |               |               |         |   | X | X |
| Rickenbach (SO)  | Olten           | SO      | G        |      |               |               |         | X | X |   |
| Ried bei Kerzers   | See / du Lac    | FR      | M        |      |               |               | X       | X | X |   |

| Comune         | Distretto       | one     | rale     | 1    | Zona<br>Setto |   | ericolo |   |   |   |
|----------------|-----------------|---------|----------|------|---------------|---|---------|---|---|---|
|                |                 | Cantone | Centrale | Zona | 1             | 2 | 3       | 4 | 5 | 6 |
| Rietheim       | Zurzach         | AG      | B/L      |      | X             | X | X       |   |   |   |
| Riniken        | Brugg           | AG      | B/L      |      |               | X | X       | X |   |   |
| Roggliswil     | Willisau        | LU      | G        |      |               |   | X       | X |   |   |
| Roggwil (BE)   | Oberaargau      | BE      | G        |      |               |   | X       | X |   |   |
| Rohr (SO)      | Gösgen          | SO      | G        | X    |               |   |         |   |   |   |
| Rothenfluh     | Sissach         | BL      | G        |      |               |   |         |   | X | X |
| Rothrist       | Zofingen        | AG      | G        |      |               |   | X       | X |   |   |
| Rüeggisberg    | Bern-Mittelland | BE      | M        |      | X             | X |         |   |   |   |
| Rüfenach       | Brugg           | AG      | B/L      |      |               | X | X       | X |   |   |
| Rümikon        | Zurzach         | AG      | B/L      |      | X             | X |         |   |   |   |
| Rümlingen      | Sissach         | BL      | G        |      |               |   |         |   | X | X |
| Rünenberg      | Sissach         | BL      | G        |      |               |   |         |   | X | X |
| Rupperswil     | Lenzburg        | AG      | B/L      |      |               |   | X       | X |   |   |
| Rupperswil     | Lenzburg        | AG      | G        |      | X             | X |         |   |   |   |
| Safenwil       | Zofingen        | AG      | G        |      |               | X | X       | X |   |   |
| Schafisheim    | Lenzburg        | AG      | G        |      | X             | X |         |   |   |   |
| Scherz         | Brugg           | AG      | B/L      |      |               | X | X       | X |   |   |
| Scherz         | Brugg           | AG      | G        |      | X             | X |         |   |   |   |
| Scheuren       | Biel/Bienne     | BE      | M        |      |               |   |         |   | X | X |
| Schinznach-Bad | Brugg           | AG      | B/L      |      |               |   | X       | X |   |   |
| Schinznach-Bad | Brugg           | AG      | G        |      | X             |   |         |   |   | X |
| Schinznach     | Brugg           | AG      | B/L      |      |               |   | X       | X |   |   |
| Schinznach     | Brugg           | AG      | G        |      | X             |   |         |   |   | X |
| Schleinikon    | Dielsdorf       | ZH      | B/L      |      | X             | X |         |   |   |   |
| Schlierbach    | Sursee          | LU      | G        |      |               | X | X       |   |   |   |
| Schlossrued    | Kulm            | AG      | G        |      |               | X | X       |   |   |   |
| Schmiedrued    | Kulm            | AG      | G        |      |               | X | X       |   |   |   |
| Schmitten (FR) | Sense           | FR      | M        |      |               | X | X       |   |   |   |
| Schneisingen   | Zurzach         | AG      | B/L      |      | X             | X | X       |   |   |   |
| Schnottwil     | Bucheggberg     | SO      | M        |      | X             |   |         |   |   | X |
| Schöfflisdorf  | Dielsdorf       | ZH      | B/L      |      | X             | X |         |   |   |   |
| Schöftland     | Kulm            | AG      | G        |      |               | X | X       |   |   |   |
| Schönenwerd    | Olten           | SO      | G        | X    |               |   |         |   |   |   |
| Schupfart      | Rheinfelden     | AG      | B/L      |      |               |   |         | X | X |   |
| Schupfart      | Rheinfelden     | AG      | G        |      |               |   |         |   | X | X |
| Schüpfen       | Seeland         | BE      | M        |      | X             |   |         |   |   | X |
| Schwaderloch   | Laufenburg      | AG      | B/L      | X    |               |   |         |   |   |   |

| Comune                            | Distretto       | one     | rale     | 1    | Zona<br>Setto |   | ericolo |   |   |   |
|-----------------------------------|-----------------|---------|----------|------|---------------|---|---------|---|---|---|
|                                   |                 | Cantone | Centrale | Zona | 1             | 2 | 3       | 4 | 5 | 6 |
| Schwadernau                       | Biel/Bienne     | BE      | M        |      |               |   |         |   | X | X |
| Schwarzenburg                     | Bern-Mittelland | BE      | M        |      |               | X | X       |   |   |   |
| Schwarzhäusern                    | Oberaargau      | BE      | G        |      |               |   | X       | X |   |   |
| Seedorf (BE) (soltanto Trümlen)   | Seeland         | BE      | M        | X    |               |   |         |   |   |   |
| Seedorf (BE) (escluso<br>Trümlen) | Seeland         | BE      | M        |      | X             |   |         |   | X | X |
| Seengen                           | Lenzburg        | AG      | G        |      | X             | X |         |   |   |   |
| Seon                              | Lenzburg        | AG      | G        |      | X             | X |         |   |   |   |
| Siglistorf                        | Zurzach         | AG      | B/L      |      | X             | X |         |   |   |   |
| Siselen                           | Seeland         | BE      | M        |      |               |   |         | X | X |   |
| Sissach                           | Sissach         | BL      | G        |      |               |   |         |   | X | X |
| Sisseln                           | Laufenburg      | AG      | B/L      |      |               |   |         | X | X |   |
| Sisseln                           | Laufenburg      | AG      | G        |      | X             |   |         |   |   | X |
| St. Antoni                        | Sense           | FR      | M        |      |               | X | X       |   |   |   |
| Stadel                            | Dielsdorf       | ZH      | B/L      |      | X             | X |         |   |   |   |
| Staffelbach                       | Zofingen        | AG      | G        |      |               | X | X       |   |   |   |
| Starrkirch-Wil                    | Olten           | SO      | G        |      |               | X | X       | X | X |   |
| Staufen                           | Lenzburg        | AG      | G        |      | X             | X |         |   |   |   |
| Stein (AG)                        | Rheinfelden     | AG      | B/L      |      |               |   |         | X | X |   |
| Stein (AG)                        | Rheinfelden     | AG      | G        |      |               |   |         |   | X | X |
| Steinmaur                         | Dielsdorf       | ZH      | B/L      |      | X             | X |         |   |   |   |
| Stettlen                          | Bern-Mittelland | BE      | M        |      | X             | X |         |   |   |   |
| Strengelbach                      | Zofingen        | AG      | G        |      |               | X | X       | X |   |   |
| Studen (BE)                       | Seeland         | BE      | M        |      |               |   |         |   | X | X |
| Stüsslingen                       | Gösgen          | SO      | G        | X    |               |   |         |   |   |   |
| Suhr                              | Aarau           | AG      | G        |      | X             | X |         |   |   | X |
| Sutz-Lattrigen                    | Biel/Bienne     | BE      | M        |      |               |   |         |   | X | X |
| Tafers                            | Sense           | FR      | M        |      |               | X | X       |   |   |   |
| Täuffelen                         | Seeland         | BE      | M        |      |               |   |         |   | X | X |
| Tecknau                           | Sissach         | BL      | G        |      |               |   |         |   | X | X |
| Tegerfelden                       | Zurzach         | AG      | B/L      |      | X             | X | X       |   |   |   |
| Tenniken                          | Sissach         | BL      | G        |      |               |   |         |   | X | X |
| Teufenthal (AG)                   | Kulm            | AG      | G        |      | X             | X |         |   |   |   |
| Thalheim (AG)                     | Brugg           | AG      | B/L      |      |               |   | X       | X |   |   |
| Thalheim (AG)                     | Brugg           | AG      | G        |      | X             |   |         |   |   | X |
| Thürnen                           | Sissach         | BL      | G        |      |               |   |         |   | X | X |
| Titterten                         | Waldenburg      | BL      | G        |      |               |   |         | X | X |   |

| Comune            | Distretto       | one     | rale     | 1    | Zona<br>Setto |   | ericolo |   |   |   |
|-------------------|-----------------|---------|----------|------|---------------|---|---------|---|---|---|
|                   |                 | Cantone | Centrale | Zona | 1             | 2 | 3       | 4 | 5 | 6 |
| Treiten           | Seeland         | BE      | M        |      |               |   |         | X | X |   |
| Triengen          | Sursee          | LU      | G        |      |               | X | X       |   |   |   |
| Trimbach          | Gösgen          | SO      | G        |      |               |   | X       | X | X |   |
| Tschugg           | Seeland         | BE      | M        |      |               |   |         | X | X |   |
| Turgi             | Baden           | AG      | B/L      |      |               | X | X       |   |   |   |
| Twann-Tüscherz    | Biel/Bienne     | BE      | M        |      |               |   |         |   | X | X |
| Ueberstorf        | Sense           | FR      | M        |      |               | X | X       |   |   |   |
| Ueken             | Laufenburg      | AG      | B/L      |      |               |   | X       | X |   |   |
| Ueken             | Laufenburg      | AG      | G        |      | X             |   |         |   |   | X |
| Uerkheim          | Zofingen        | AG      | G        |      |               | X | X       |   |   |   |
| Ulmiz             | See / du Lac    | FR      | M        |      |               |   | X       | X |   |   |
| Unterentfelden    | Aarau           | AG      | G        |      | X             | X | X       |   |   | X |
| Unterkulm         | Kulm            | AG      | G        |      | X             | X | X       |   |   |   |
| Untersiggenthal   | Baden           | AG      | B/L      |      |               | X | X       |   |   |   |
| Urtenen-Schönbühl | Bern-Mittelland | BE      | M        |      | X             |   |         |   |   | X |
| Veltheim (AG)     | Brugg           | AG      | B/L      |      |               |   | X       | X |   |   |
| Veltheim (AG)     | Brugg           | AG      | G        |      | X             | X |         |   |   |   |
| Villarepos        | See / du Lac    | FR      | M        |      |               |   | X       | X |   |   |
| Villigen          | Brugg           | AG      | B/L      | X    |               |   |         |   |   |   |
| Villnachern       | Brugg           | AG      | B/L      |      |               |   | X       | X |   |   |
| Villnachern       | Brugg           | AG      | G        |      | X             |   |         |   |   | X |
| Vinelz            | Seeland         | BE      | M        |      |               |   |         | X | X |   |
| Vordemwald        | Zofingen        | AG      | G        |      |               |   | X       | X |   |   |
| Vully-les-Lacs    | La Broye-Vully  | VD      | M        |      |               |   | X       | X |   |   |
| Wald (BE)         | Bern-Mittelland | BE      | M        |      | X             | X |         |   |   |   |
| Waldenburg        | Waldenburg      | BL      | G        |      |               |   |         | X | X |   |
| Wallenried        | See / du Lac    | FR      | M        |      |               |   | X       | X |   |   |
| Walperswil        | Seeland         | BE      | M        |      |               |   |         |   | X | X |
| Walterswil (SO)   | Olten           | SO      | G        |      |               | X | X       | X |   |   |
| Wangen bei Olten  | Olten           | SO      | G        |      |               |   |         | X | X |   |
| Wegenstetten      | Rheinfelden     | AG      | G        |      |               |   |         |   | X | X |
| Weiach            | Dielsdorf       | ZH      | B/L      |      | X             | X |         |   |   |   |
| Wengi             | Seeland         | BE      | M        |      | X             |   |         |   |   | X |
| Wenslingen        | Sissach         | BL      | G        |      |               |   |         |   | X | X |
| Wettingen         | Baden           | AG      | B/L      |      |               | X | X       |   |   |   |
| Wiggiswil         | Bern-Mittelland | BE      | M        |      | X             |   |         |   |   | X |
| Wikon             | Willisau        | LU      | G        |      |               | X | X       | X |   |   |

| Comune                                   | Distretto       | Cantone | Centrale | Zona 1 | Zona 2<br>Settori di pericolo |   |   |   |   |   |
|--|-----------------|---------|----------|--------|-------------------------------|---|---|---|---|---|
|  |                 |         |          |        | 1                             | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| Wileroltigen                             | Bern-Mittelland | BE      | M        | X      |                               |   |   |   |   |   |
| Wiliberg                                 | Zofingen        | AG      | G        |        |                               | X | X |   |   |   |
| Windisch                                 | Brugg           | AG      | B/L      |        |                               | X | X | X |   |   |
| Wintersingen                             | Sissach         | BL      | G        |        |                               |   |   |   | X | X |
| Winznau                                  | Gösgen          | SO      | G        | X      |                               |   |   |   |   |   |
| Wisen (SO)                               | Gösgen          | SO      | G        |        |                               |   |   | X | X | X |
| Wislikofen                               | Zurzach         | AG      | B/L      |        | X                             | X |   |   |   |   |
| Wittinsburg                              | Sissach         | BL      | G        |        |                               |   |   |   | X | X |
| Wittnau                                  | Laufenburg      | AG      | B/L      |        |                               |   |   | X | X |   |
| Wittnau                                  | Laufenburg      | AG      | G        |        | X                             |   |   |   | X | X |
| Wohlen bei Bern (in parte) <sup>17</sup> | Bern-Mittelland | BE      | M        | X      |                               |   |   |   |   |   |
| Wohlen bei Bern (in parte) <sup>18</sup> | Bern-Mittelland | BE      | M        |        | X                             | X |   |   |   | X |
| Wohlenschwil                             | Baden           | AG      | B/L      |        |                               | X | X |   |   |   |
| Wölflinswil                              | Laufenburg      | AG      | B/L      |        |                               |   | X | X |   |   |
| Wölflinswil                              | Laufenburg      | AG      | G        |        | X                             |   |   |   |   | X |
| Wolfwil                                  | Gäu             | SO      | G        |        |                               |   |   | X | X |   |
| Worben                                   | Seeland         | BE      | M        |        |                               |   |   |   | X | X |
| Wünnewil-Flamatt                         | Sense           | FR      | M        |        |                               | X | X |   |   |   |
| Würenlingen                              | Baden           | AG      | B/L      | X      |                               |   |   |   |   |   |
| Würenlos                                 | Baden           | AG      | B/L      |        |                               | X | X |   |   |   |
| Wynau                                    | Oberaargau      | BE      | G        |        |                               |   | X | X |   |   |
| Zeglingen                                | Sissach         | BL      | G        |        |                               |   |   | X | X | X |
| Zeihen                                   | Laufenburg      | AG      | B/L      |        |                               |   | X | X |   |   |
| Zeihen                                   | Laufenburg      | AG      | G        |        | X                             |   |   |   |   | X |
| Zetzwil                                  | Kulm            | AG      | G        |        |                               | X | X |   |   |   |
| Zofingen                                 | Zofingen        | AG      | G        |        |                               | X | X | X |   |   |
| Zollikofen                               | Bern-Mittelland | BE      | M        |        | X                             |   |   |   |   | X |
| Zunzgen                                  | Sissach         | BL      | G        |        |                               |   |   |   | X | X |
| Zuzgen                                   | Rheinfelden     | AG      | G        |        |                               |   |   |   | X | X |
| Zuzwil (BE)                              | Bern-Mittelland | BE      | M        |        | X                             |   |   |   |   | X |

Soltanto Eymatt, Hostetmatt, Salvisberg, Schulhaus Matzwil, Ussermülital, Wickacher
 Esclusi Eymatt, Hostetmatt, Salvisberg, Schulhaus Matzwil, Ussermülital, Wickacher

#### Nota:

L'assegnazione dei Comuni alle zone di protezione d'emergenza può essere consultata sulla home page dell'IFSN: www.ensi.ch/it/ > Protezione d'emergenza > Protezione d'emergenza e piani delle zone

## Zona di pericolo speciale PSI/ZWILAG (zona di protezione d'emergenza 1)

- <sup>1</sup> La zona di pericolo speciale PSI/ZWILAG comprende i Comuni di Döttingen a sud della Surb, di Böttstein esclusi Kleindöttingen e Burlen, l'area di Siggenthal-Station di Untersiggenthal, di Villigen e di Würelingen.
- <sup>2</sup> Le regioni sono rilevate, aggiornate e gestite dall'IFSN come geodati conformemente all'ordinanza del 21 maggio 2008<sup>19</sup> sulla geoinformazione.

#### Nota:

La zona di pericolo speciale PSI/ZWILAG può essere consultata sulla home page dell'IFSN: www.ensi.ch/it/ > Protezione d'emergenza > Protezione d'emergenza e piani delle zone.

Allegato 4 (Art. 3 cpv. 4)

## Comprensori di pianificazione

Il comprensorio di pianificazione per la distribuzione di compresse allo iodio comprende l'intera Svizzera. La distribuzione, il magazzinaggio, la consegna e il controllo sono retti dall'articolo 3 segg. dell'ordinanza del 22 gennaio 2014 sulle compresse allo iodio<sup>20</sup>. I criteri per la predisposizione dell'assunzione di compresse allo iodio sono retti dalla strategia dei provvedimenti in funzione delle dosi contemplata nell'allegato 2 OSMFP 21.

Allegato 5

## Abrogazione e modifica di altre leggi

Ι

L'ordinanza del 20 ottobre 2010<sup>22</sup> sulla protezione d'emergenza è abrogata.

П

Le seguenti leggi sono modificate come segue:

## 1. Ordinanza del 18 agosto 2010 sull'allarme e sulla rete di sicurezza, OARS<sup>23</sup>

Art. 5 cpv. 3

<sup>3</sup> In caso di fuga rapida (in un lasso di tempo inferiore ad un'ora) di sostanze radioattive da un impianto nucleare che richiede l'adozione di misure preventive per proteggere la popolazione residente nella zona di protezione d'emergenza 1 (incidente con decorso rapido), il gestore dell'impianto assegna gli incarichi relativi all'allarme e alla diffusione delle istruzioni di comportamento e informa senza indugio gli organi federali e cantonali competenti. Se la CENAL è già attiva, essa assegna direttamente gli eventuali incarichi relativi alla messa in allarme della popolazione e alla predisposizione di provvedimenti di protezione.

Art. 17 cpv. 5

<sup>5</sup> Garantiscono che le sirene ubicate nelle zone di protezione d'emergenza 1 e 2 attorno agli impianti nucleari possano essere attivate, in blocco e nei singoli settori della zona di protezione d'emergenza 2, tramite il telecomando centralizzato.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> [RU 1983 1877, 1987 652 art. 21 n. 2, 1991 1459 art. 22 n. 1, 2003 5165 art. 22 cpv. 2 n. 2, 2008 5747 allegato n. 17, 2010 5191]

<sup>23</sup> RS **520.12** 

# 2. Ordinanza del 17 ottobre $2007^{24}$ sulla centrale nazionale d'allarme

Art. 5 cpv. 1 lett. c

- $^{\rm l}$  Per svolgere i suoi compiti, la CENAL può rivolgersi direttamente ad altri servizi, in particolare
  - agli organi militari competenti per il rilevamento della situazione NBC e la preparazione della capacità di trasporto;